

## SOMMAIRE

Milan KUNDERA, Ouverture .....	9
Guillaume MÉTAYER, Introduction.....	II
Gyula ILLYÉS, <i>Une phrase sur la tyrannie</i> .....	25
Tamás ACZÉL, <i>L'Histoire d'une villa</i> .....	33
Ferenc KARINTHY, <i>L'Âge de fer</i> .....	51
László LADÁNYI, <i>Mystère de novembre</i> .....	77
György PETRI, <i>Sur Imre Nagy</i> .....	83
Erzsébet GALGÓCZI, <i>Piège à loup</i> [Fragment] .....	85
György FERDINANDY, <i>Lignes de force du champ magnétique</i>	93
György KONRÁD, <i>Promenades dans Budapest en 1956</i> .....	135
Sándor KÁNYÁDI, <i>Fragment de journal</i> .....	157
István ÁGH, <i>Vœux d'octobre</i> .....	159
Sándor MÁRAI, <i>Ange issu du ciel</i> .....	171
Iván MÁNDY, <i>Cimetières</i> .....	175
Tibor DÉRY, <i>L'Heure des comptes</i> .....	189
István ÖRKÉNY, <i>Prière</i> .....	229
Árpád GÖNCZ, <i>Arrivée à la maison</i> .....	245
Krisztina TÓTH, <i>La Clôture</i> .....	247
István KEMÉNY, <i>Cinquante-six</i> .....	257
ANNEXES .....	259
Éléments de chronologie.....	259
Les traducteurs .....	261
Cartes .....	263
Notices bio-bibliographiques .....	265